,敵炸慘際 一機機重社

坡質以,電 的入爆大 動入 暴大紅

要濫彈四軍 世 投 若 起 司 器 炸 干 , 令

原彈順溯部科於,自今

皆死業機德

,昨,京其 少夜蘇,死

型,部次人人工德令,後 廠 機 日且,

,被又適退 有擊稱值出

關落,蘇卡軍三德軍科

三夫

蘇高此亡京級為十

承認蘇軍已退

之德軍, 並要飛機場一

企指處 出,

衝夷破斯

莫斯科以北

且爲烏克蘭

蘇軍,最近在加盟 於陣線增加壓迫,

里森之,

斯克區, 化 整正力戰以 並佔亞速 並佔亞速

佔亦守海蘇

心 抵抗 基力, 以作 以作

以一南百

邊境

选页

准参

商

船

院激

烈



號八四三第

角一幣國售・張大一日今

雙八零百三路帶河海上 址 社 接轉三四一五一:藍竜 址 社 號十二條字報置擔記登彭傳官 號八五八第字C禮配登界莊共公

號九〇七三第字A置記登界租法

議

過

教導

之與澳合,曾透 整懈洲東戰來京士電 經接相行對出社 個,人戰爭係,昨山 議政陳忠周柏宣,,次日中

貓員省育據備逐,術會處廳, 一 會國,觀, 林叔越瑩銘九十山 案費决交育份成 等情,然為自己,由 , 行, 三分國,

經,節數經除學,政議討

至從軍導臨

臨 訓

汪軍誓訓努位優念大士士長主軍運調力須良,。在教親

有一部分為外籍 開京卅日中央社電 別部發給津貼 財部發給津貼 蘇教 ,員籍一貼 育廳長 · 75 日山口 駐據克 蘇此布 大間捷 訪 駐 建於一門蘇 **河蘇外** 森林 九日 助

教

本報蘇州州日訊」蘇省教育顧顧長張仲 實氏奉令調長民政廳,遺缺經中央簡命清經委 員會政治工作團團長袁殊繼任,自明令發表後 於日前峽省履新,於今日派明淦等教育顧顧長張 與,收支脹目則稍待時日。袁鵬長且親函表示數 於日前峽省履新,於今日派明淦等社表赴廳辦於日前峽省履新,於今日派明淦等代表赴廳辦於日期衛奏 是奉省府派財政國董廳長修甲監盤,所有印信 是奉省府派財政國董廳長修甲監盤,所有印信 是本省府派財政國董廳長修甲監盤,所有印信 是本省府派財政國董廳長修甲監盤,所有印信 是本省府派財政國董廳長修甲監盤,所有印信 是本省府派財政國董廳長修甲監盤,所有印信 是本省府派財政國董廳長修甲監督, 於日前鄉安員會李祕書局承澤代表移交,事先 是約往民廳襲助者外,其餘槪不更動,袁廳長 於時時日。袁鵬長已定十一月 於接專後,當即電呈汪主席,周副院長,教育 部、清鄉委員會李祕書長等報告。茲分誌各情

第二、第二、五期星

層逐和達或修圖 决外並漿德者者爪裝斷此事舶保赴聶辯之駛中之同舶院第,參黨合 艇艦黨於裝改縣 主之謂者則,何已爭定案見之護英氏論法入立舉一武攻一按院參索 之格參爆一中社 要瘋政,認均,伸。美,之先滿之,。案交法物議接擊次拉激議社

係出美方

秘密

圖

加僅南地國航表軟行 聚足美圖家空明有對 對以洲告等路美一

先亞此容要面

履袁

歷氏

政中國人新,字袁府央國,春湖學願

, 運社中條礎治員 頭動社國委,工會

功努,社會亞團員

立大

畏行, * 委現 立三反, 為豈德號克:何員攻法十對恐乎非曆追上據所康擊

道已油昨日運舉船日國

返美服務

船

謬羅出羅付勝納該

充各復,

,已一

接受

挑

, 籍海南

巴赫

根間企念電 攀答人 廷外圖日山口而,之

不,利國國及海國 洩然、乃,約軍際 露白秘阿此粹紀社

爾東概岸運畢船日國 油海將間輸,十宣際

蘇聯明人才經歷, (第一) (所, 愧行命方苦戰, 的高勢匪李員工係本針對表記 幸幾中, 政長行役爭創努領力游祕, 作清人。今書者 江經央本, 教政的苦造力補, 匯書在人鄉原 後面特

有前,故育學奉院,意然,力視不示,國建弗育加向踏造青茂長長職,藉讓事應,不家大勝,的雖思年,蘇鈞袁蓬副革,是又敢復業,自 益坐再想為深省靈殊電鉤新今難繁堅興之惟維知職鑒主南復謫四爲和慮教,叩奉座不後,勗辭之本思年遇謬:席京 不示,國建弗育職州陳重苟自邀勉,甚,教輕,荷竊鈞汪

布學電次茲方: 夙兄。前省交! 部教道後教氏表中 鄉宜

京建警明蘇生鄉長委則家長廳 徐勝日風,榮警設察,省。督光員文楠修長 良葵進化行腭

敬跂文才長勋 蓮芝教,蘇鑒 贺蝉, 墓省,

報進進惟高人亦廳樹主 舉員九命步展有主於著長全教 行會日 一十規数,心 不斯外

。,新,樂命袁。并特育,榮學祺唱尚,,育進 特,修育,願 企殊,靉譽易,望希幸弟,德

中遺 政產 中央社 恢復 各 稅 之照贴十江起維職國 ,辦,月海見護員幣 條例

見產見請轉任委,院專一日府以前主預行經,轉置需,在飭,辦以前主決書書以月移節宴所季據席, 由及門案起令遺准席備撥常决陳予要略卷交轉費汽准席案,呈資節交餘室需用司交送,同尚,直

推進狀 開京三十日 中央社 開京三十日 中央社 開京三十日 中央社

不所口

。 之派英

海至亦凝而府東不,亦海之年徵視之練,表神全命略員體軍對

第三中最由出一會中

二長一官畢,台作時倉檢姜時進,佐,學檢中十庫查校

時進,佐,學標甲丁澤該長 三入復學任員閱至分等該長 十該於員解分該該,校報 一一一

校成中演該演學場於息,現腳體見在任

全續,詞校習員登軍,教狀即官各該部

體,任錄全成教檢樂至室,聽佐該校長

版出日一十月十 期三第 卷十第

全南議 每三 政野保徽東湖口學政治村之之組用政的治村之之組用政的三雙 年幣一思 使他防及平合管 語作 二一出 的 力其價一問 展開之類

局十 代四澤元 傳號 八

社角

●月 之與關東極新區區建 展三 政野係撤東閣日軍設

變遷

子魯日軍聯條平缩村

達動志鏡士君江陳仲

人然樂心銘佐渤新平

展問之類 望语商: 達

格置說

嚴重,所以蘇科夫繼任莫斯勢。尤其是最近的十日來, 種的根據地,其主要用意也 於中路,而展開南路攻勢, 於中路,而展開南路攻勢, 於中路,而展開南路攻勢, 於中路,而展開南路攻勢, 於中路,而展開南路攻勢, 於中路,而展開南路攻勢, 於中路,而展開南路攻勢, 於中路,而展開南路攻勢, 於中路,而展開南路攻勢, 在遺

班 能者,亦惟勉維持其自身,一之利害關係云。 之政治原則而已。關於北京,,深覺其鄰邦芬蘭頗有獲於自由之能否獲得有切身,,深覺其鄰邦芬蘭頗有獲以 得穩定和平之可能,獨與民族,對極願與芬蘭能永遠保持密,以 可連帶關係云。

所家日外連尤使略思方政對政, 二聯外論 恩通

始終保持中

或

閣

意

見

他个将有双女上出真日食,木,席墨

及述洛尤柯以員 其,夫著夫即會

襲義一件

報現

告地

國

境

巡

(F)

大德,近輪一處匈

烈聯魯山

,據稱,首相邱吉爾 , 頗望皮因久患喘息病, 雖旅行莫斯科及上患喘症,惟其對此證是否促其一事,與外傳助於或將辭去供應於此電 】此間外國使節,昨日將衆社電 】此間外國使節,昨日將 政界,盛物、大表

策

保 加一 昨日開 議會 開社

保京州日海通

德財政部次長 施行等 在發薪時 款制



網拉該不代,社。告己沙之樓,甚此對與英拉家以,之一拉鐵抵斯蘇,,聯此東加路哩,路爾,維近稱至,鐵湖鄉波拉聯「經共官間「方緊線,此數號通土通縣及道聯,法斯,軍報過使員接土之進,將鐵設通升通線之方聯該應,

處運巴」 火刺蘇」 對正續七步續克稱 L 輸土火造技 前 商已統惠美 等達後必山岩水設度

關於應否雇用女工,亦為意見分歧之一端,皮氏有社體】英國供應部大臣皮佛白魯克勋爵,與勞工部 那務而智任開員 人表懷疑。 人表懷疑。 大極傳供應大區 大區 拉多鎔鐵廠工人食用云。 ,一律予以充公,分發更 ,一律予以充公,分發工 ,一律予以充公,分發工 匈間諜四名 田總理薩拉柴加以 一名,登「尼亞芬 一名,

檢埠號一海閱前一六通

• 克咖丁品

轉讓英國

電 3新近造成之美國貨船 能 3新近造成之美國貨船 美元),本擬往來太平差 美元),本擬往來太平差 ,並將改名,用寫輔助巡 ,並將改名,用寫輔設英國

巡國洋萬六船社

德英石

僅,,, 小該目以,〇十航自人日已 小該目以,〇十航自人日辺

法國政府公報今晨刊報 (維希三十日海通社 (本格三十日海通社

云織,現稱山門英 。時加正:此安鍾

云部於海有驅四內往潛據 艦星意電史 ,軍克英 云機架,極 。 機外岸小逐七擊英艇德柏 期國訊帶「敵陣出巡」。 昨,特為 滅洋附商艦、沉國,國林總日魚門芬羅不地動運拍 夜東里活

泰居緬英,力百。僑篇同市餘山之物 緬住甸人建,公 則王,場種中外視

有

身吊人之城通

徒死為人法社刑,獨犯院電

情决多人 標今日來自歐洲之消息指 標今日來自歐洲之消息指 表之特臘夫維克,因被控 大之特臘夫維克,因被控 大之特臘夫維克,因被控 大之特臘夫維克,因被控

,五省機養 整關少英 亦場模中英今 口曾英今 **死** 北十各昨軍 不存德數機 「遭,據空蟲日」,空海日 非二地日司羅式高炸昨柏蟲荷地襲炸航倫擊襲岸下 托人蟲下令馬蟲射彈夜林炸此,勃機空敦沉阿指午 白,炸午部卅炸砲,侵卅,境炸萊會部卅敵爾採航 各餘,至今日機擊損入日茶內彈

可局,人要節 提此 為 輩之 為 惟 與 頗 被 之實 民, 殿 之 之 , 一 。 越 緬 國 叢 國 為 居 皮蓋薩國境人境山境奪住 入,事安多致 戰小・處事用 云翼遇平秋當

。翼注之,國 , 爺境土際 長。 到生, 泰自一 集度人 五不時遇國風 初編 遊遊 戲 國此標 乃忽, 縱 刀緬處 義 愈國此標 乃忽,縱 深人可林有北處 與三一來 入中見,日部遺以三一來

。, 恪于 共守波

出責行之爭

之正區 相。動;執

而翼覺解,在惟於據共一

, 念教進起深, 要,

助方消使已仍渝立,

積由渝云其邊觀本未活三 極此共云所境察月證動し

貝 · 賴 · 目仍有不發 行

; 禁糾南

上汝,今,向事將演 大洲負達二已金其動此,任與 董電 ,、特東十,年一並事已路馬「事」「 返紐別總六按齡年無與定透洛倫長史倫。 拿澳會任己而老踐變納納合山 "檢軍"

在加吾須藏人之精在 力口

資法應巨去知途吾加 聚

尤之受之達即何國府 府 所 所 所 所 八 公

,隋切牲此人但雖署

取十檢及查練訓悉工七閱各該所練,至此就工作問題, 號,九教全報接下

行曼分爲國竹乾 ₹進各駐第之枝季 軍,可,之。,用其聞此兵最即 能,官步發知校性認道地。種力近大忍本,展時方所識

花少之和,山他氏以移 ,。間日亦上如,吉植

,而不觸,民旬

但來乏,雖相日

迄, 緬味在同或

薪將點花病聖實稿, 日給之日此 悉為級,院地屬曼日本 國 感本一 秦 梁 5 人北天 卜 學 伊妙長 方 彩 **市** 開課 以點

深生竹來校斯絕洛面櫻 喜色擴春之兌倫安。花上

設據

慘不亦見三市新**羅狹** 境 知機二千價 制定,

各國銀價

印銀達期 62.13

各國互隨

美 4.025

图 5.34

英 4,035

別價騰電

研 第 5.28125 财

- 哇 9.875

港 21.00

度 17.50

58 ---

ME 2.00

黎

丹劇 衛柱團星團華團家團濱。此海方演風、肚族、枇海、社風

停 傳 零 子冰婦家 氏 野 花

紅 孤 雪白集積慮 春 原 蹇

新加坡 11.125

呂宋 10.5625

日業光

起規節

恢定約

復於辦

舊十公

錯一時

辦一茲

公日循

薄,皆人遜

金

國洋米跌後重

百尚成情驟望趨以不包稱交比轉,平洋昨

包抵,元厚色戶,見

金 金 穩 定

一千二百五十元, 一千二百五十元, 一百五十元百元, 一百五十元百元, 一百五十元百元, 一百五十元, 一百五十二十二。 下境 六貨現若屬:,百者金千穩 再元拉叉變定,拾起動, • 元方初

路升建三、

少趨,說統

其跌一

勢,公

元百高在,麥

日糖市奇,奇

斜八富五十磅升開元磅磅交晨 勁 云七中 升元貴角二升五八,升升易開 • 十當 三五升,磅五角十十二三仍平 亦一兀 經進 日份四 年十 。一

清百,升之本金開日一五十千橫 用價元百喊冷無莫,市 戶高 上元 價 落 裨 衷人破 金 生未,大,也於一心新 市 千價開八洋 日日千三一九十風 觀津心而鋒百,惜,後 凶 元亦八勻行 金金四日千日一重 2000年 ,稍千分仍 交上五白無 升二九,百,份 易挺百廠購。一月十明八平開

前衛易須迫會銷現紊金 堤 春 幕 開

接再厲繼漲二萬二千二百元空,後漲風更厲,市情混亂達於拾益甚,且市上籌碼日見稀少起驚人玃風,因銀行帮傾進不起驚人玃風,因銀行帮傾進不動,蛤赤期貨漲後復囘,高低

紗盤即方二,業紗 市在宣未百雙中職現 村二告能五馬 大條遵期 23.50 実 銀 備 0.3475

源 103.00

息 0.08

各國貨幣

英金鳟 520.00

英金票 83.00

美金磅 585.00

美金票 38.80

綠 天 辣 璇!

質簽越天劃越射施劃文溫上地 導陳劇中劇上劇天話 陳陳趙白張譚楊程劉趙

百百,三百赤,五元百元百二午涨元五五五二,五路三下元香 天津金元

0.80

1.91

證券

統一甲種| 72.80 統一乙種| 67.80

統一丁種 65.00

九六公債 ——

- 丙種 | 65.80

梁 [地產 | 32.00 新新公司

新台金台

蘭鏧丟鱗秋英森秋臣泉

遙刀 河

103.00 西直恒米 41.50 平 61.00 果 56.00 中華大架 77.00 32雙 鯉| 3850 內衣新設 克羅彈 3.60 14 惠 相 16雙東期 | 100.00 12高貴細 88.5 * 2.625 32.00 北葡斯禅 188.00 怡和啤酒 13.80 南走早稻 193.00 24相 砂 263.00 一號西貢 183.50 太古日夢 265.00 小 絞 米 160.00 西直降米 134.00 中國銀行 155.00 交通銀行 148.00 麥 999 點圖 8200 粉 浙江實業 40竹節鋼 3700 元 釘 270 銀十 29.25 通易信託 5,50 粉 52.00 絲 茶 子 31.25 先應信託 30.90

萬一卡「新」辣」大「新」平

卅花六 N Z 宮 六白 ,元 百 騰 相緊因 五 一百 R 攬 進 花 十 洛 價 , 二 , 吸 , 黄 昨 元 百 ○ 下 六 N 一 五 去 七 又 十 計 收 故 金 日 現 六姆,又百元三六又百六花磨,市, 78白廢經 850 灣島生油 | 332.00 | 抽 ■ 335

至售皮,鲜 百拉價進包,秦百進包十二上互復乃 五開步喊做 六,起局本煤增貴,十峯元百八不結在 鋩本銷新已 元同始核奇球,匯又元一,五百少果市如約,貨,本煤,業門准品鹽市縮滑,二層十元矣一吞故近大到香埠便 市批告,,酿面之子開號子元,,週止,八部達來谋價 民發每許一已終際七平塊四,鳴今之,惟百介,源斤漲 負暫百可再久屬,百煤亦百小基市中市其元交由方市 榜定斤於申,漲天元七須三子白印,面間,老某面況 見香至十業方難實在二百元百毎採已多有市,代有漲已 望,思做鋩磅蓋此市, 湧 增五九八經以跌銷此十四,三噸仍漲曲回面其理印勢 重十元日當成,漸金元五海十七須起折戶鋒成分煤無 杜海、菜西山光息 國德新斐溫都安美江金海西華亞

世寅玩南

谷 大 血

來,人家紛紛傳說,某君的嘴裏忽的飛

有許多人,他們意識的深處,嚴蓄一

類好事的心, 蔣於不知不 覺中表現出

來。那一天清農,走過四萬路,一輛黃

不約而同的提出許多廣來;又如衡峽巷

議,大都是一些與自己無關的事,但它

的影響,還不甚大。爲害之較烈者,莫 若發否人物,輕言人之得失,結果比了 鷹毛之與飛鷹又不同了,因爲容易生出

是非來。這種例子 , 歷史上已數見不

鲜;到邦的左司馬曹無傷亂不過對項羽

講了一句劉邦的心意,想不到自召殺身

之禍。金聖敬說:「殺國,至痛者也,

而聖教於意中得事,甚奇。」我想,以

金型数之尖賴到劃,當言論專制的時

代,恐怕不是無意中獲得穀頭的吧?攝

揮報孫會宗書中,一時文思所至,殺了

-句:『君父至尊親,送其終也,有時

而已。』我們的看法,此語不但卷無非

君之處,並且對皇帝是着實敬重的,但

皇帝魏者有心,以爲楊惲在屬他,即以

此語權織於罪,將楊惲騕斬於市曹。如

此說來,言語一道,可不懷乎。所以世

故深邃的馬搜,他要語誠子姪輩:「吾

欲汝曹聞人之過失,如開父母之名,耳

可得而聞,口不可得而言也。』這雖然

有些過分之處,可是有每老話,即『被蛇咬過的人見了蚯蚓的顏也害怕』,頗

有至理。大概馬援見了世途言編橫行,

所以有此過分之感。世界上本來很少異

是非的,所以,言語行為,以寡要而簡

法,竊到君車者罪刑,彌子瑕母病,

人間,有夜告彌子,彌子醬駕君車以

出,君爾而賢之,曰:「孝哉,貸母

之故,而忘其別罪。」異日,興君遊

於果園,食桃而甘,不醴,以其半唱

君,君曰:「愛我哉,忘其口味,以

昭寡人。」及關子環得罪於君 , 君

曰:「是故嘗鸞駕吾車,又書唱我以

所謂此上一是非, 彼上一是非, 因悟

到處世之道,正可不必屬樑遺作,本一

誠字,或許可以減少一點麻煩,所潮滅

中形外,即使出了岔子,人家也可以原

京一點。誠是做人的原則,已成為不易

之道理。曾在某處見一對聯,惟上聯已

經記不清楚,大概是證明誠之可貴,下

聯有:『君子傾動・吉人寡辭』,蟲君

了又獲得了一點懸想,一味以藏對人,

有時是不免扞格 , 斯以人情練達的君

道途。『隔斯彌見田威子,田成子興登

台四望,三面皆暢,南望,隰子家之樹

蘇桃。」』

『昔有彌子瑕事於衞君 , 衞國之

易為妙,后之故事,正可說明一切:

因,到底構成了一段神話。

194C

中] 亞 / 金 麗 | 巴 | 光 | 國 | 金 | 金 | 遮 | 新 央蒙門都寨陸聯

堅心

古王湯桑權米爭五趣滑偉王大神倫麥奧勞大神哀香瑟琪女陳情滑像陳勃喬哀香雲周濟露趣香趣神舞音嶄腳舊張主李劉顧梅韋梅陳惠成 桂鸡曼家 君富實現 漢如 裝熙 傑淑 威高 巨彩 巨稽 大熙 傑祕 主克 立倫 傑秘 巨艷 領恩士燕 巨稽 大娟 林治 巨體 合獎 納蓋 巨艷 巨秘 巨樂新聞 秋葉

紅婚新婦鬼花心隱鶯舞瑚銀紅生

民國三十年十月三十一日 星期五 第二八七期 J.++C

「爺」「孃」「耶」「娘」

爺(耶) 「鮮海」已集234頁,「鉛」字第一

解:「父也。『栗書』『僕景傳』:「 前世吾不復懷,唯阿爺名標。」」 **新**」,一作「耶」。 木雕辞丁:「玉書十二卷,卷罄有 耶名。酮耶無太兒,木獭無長兒;鹽囂 市 鼓馬,從此發耶紅。」

「南史」卷二十三「王彧傳」長子轉條 「年五六歲,豐『論語』至『周監於 二代』,外組何倚之數之日,『可數「耶 耶乎交哉」』。絢應聲答曰,『尊者之 名安可戴,霄可遊草類之風必勇。』」 按「論語」「八佾」篇,有「周監於 代,都卻平文哉,吾從聞」語,說「可 改耶耶乎文哉」,是因骂「郁郁平文哉」 的「郁」,與絢叉的名字「謔」同音。 又,「論語」「顏調」篇,有「君子之 毎風・小人之徳草;草上之風・心偃」 語,將「草上之麗,必疊」,說作「草 **翁之鳳,必男」, 是因為詢 外祖父即** 露」, 個之的「爾」與「上」同書; 杜甫「北征」詩:「平生所屬兒,顏色 白豐雪,見耶背面喘,垢膩脚不纏。」 屬於「耶」,「辭海」未集168百, 1988年 | 1988年 舞 】: 「 令人不以貴議, 皆呼父爲 耶,

蓋傳暫巴久。」」 裹(類) 良) 傳:「帝謂曰,『汝何不讀書?』 子段日,「籬今何處,何用濃蓄。」」 「北東」帶七十一隋宗室房陵王傳: 勇,「音從南兗州來語衞王曰,「阿纏 不異我一好婚女、亦是可恨。」」 「萨哥」魯四十七章世聚傳中與子弟 書:「兒廳春秋已高,温清實奉》展香

元明睢湖,都作「娘」,不煩例整。 쀑 姮 辯 「耕海」丑樂 385 頁,「鯜」字第三 少女之辭,與實司普而濕用也。白唇易 有『眞嫂惡詩』,蓋本當作娘而混用孃

關於「續」與「娘」 , 過去有過論 述。明陶宗儀「禮耕鎌」卷十四:「娘 子,俗書也,古無之,當作贖。」墨圖 「通俗篇」卷十八:「若娘字,古非無 有, 特其義更潔學。『北史』齊启紀傳 ,有焉娘,李娘 , 王娘,鏖娘,皆宫 中之段瞭 * 『子夜歌』:『見娘喜客 娟,颜得結金剛。』『黃竹子歌』:『 一船使兩獎,得娘還放鄉。」……寬告 用於男女期會之辭。以此思之,其可不 考而誤用耶!"『廣韻』云:寶,母称; 娘,少女之稱。此二語,最明斷可 进。」范寅「越路」與孫鏘標「通俗常 言疏證」,都依從這說法。章簡鵬却反 對這就法,他在「新方言」「釋戲團」 中說:「詩國國傳,提人,美宝體。漢 時後官有良人了此男子翻婚為良人也。 …婦為良人,故字變作線。今調建女 為姑娘。……鄭爲男子隸稱,故娘亦爲 女子章縣,令人稱母為競是也。『廣觀』 壞訓爲母,娘訓少女,特承唐人假借體 書之習;其實,擴借爲娘 , 今江韓呼 母,獨作良書,此當得語哲矣。臘字,

無娘字,故成借遺爲良,今人皆云書遺 貫正, 斯失之矣。」 「群海」編者, 陶宗騰, 雅灏, 五 寅,孫錦標 , 都依從「廣觀」的說法 胡模安斯編「俗語典」,也依從違說 法,見辰集21頁22頁。),這在語文學 上來看,實是「一孔之見」。章頻麟的 散法,太拘泥(散要找出良人的出處,

『說文』本訓煩擾, …… 曾不訓母。古

筆者以爲,這有三個原因:(一), 因地方的不同,或識作「鱧」(Jiang 或Jiong),或無作「娘」(Liang或 Liong或Niang)。(二),如化平, 「孃」與「娘」,都製作 Niang。(三), 簡新字,是不會找「字頭」的,「驚」 可作「京」, 那老 , 「뼻」自可寫作 「最等。「帶史」「齊寬健大宣王」「娘」。遵有一個也許的原因,選盟字 :『一个何度。』理俗作娘,模質 | 的巖法,有古今的變覆。現在,如葉娘 |

之類,寫作鑑變,是迂腐可美了。 **纏**獎與娘娘

费 20.25 水安公司 56.00 大連豆油 324.00 韓 里 經 ____

國貿公司 77,50

〒加坡県 15.00 英 聯 57.50 中華書局 135.00 大有清油 238.00 計 肩 190 □

「酢海」丑集335頁「嬤孃」第一解 「子稱母也。蘇軾「龍川進記」:『仁 宗蔣劉氏爲大連續,楊氏爲小續續。山 「鮮海」丑樂 321 頁「娘娘」解:「子 稱母曰娘娘。洪皓『使金上母書』:『日 夜羹愁娘娘年高。 』「靈團山義談」: 『宋太祖稱杜太后爲娘娘。』」

「錢氏私誌」:董夫人對慈聖云,須 是娘娘選分。「避暑漫抄」:神屬欲問西 北罪虜,一日,被金甲,見太皇太后日 ,娘娘,臣若此好否?(以上,娘娘稱 母后,非稱少女也。)

耶變連用 「木開詩」:「不開耶孃喚女聲。」 杜甫「兵車行」: 「耶邇妻子走相 送, 麼埃不見咸陽橋。」

C. Bax/E 黎生澤 本文作者 Clifford Bax

傑英名作曲家 Arnold Bax 之弟, 所論內容, 雖以英國語 文爲主,照其論述文章之爲文 章,頗具蜀到見解。原文刊載 「耶魯評論」——譯者證。

風格的今昔觀

在卅年期—— 現 在看來宛如 隔世了 一一般青年作家對文章風格的關心, 遠較時下的青年作家爲甚。就我個人所 見,當代的作家們都不大往意風格;寫 寫作藝術的一個特點 。 批評家也時常 忽略風格,雖然他們是理應加以推薦的

批弄家會因此對你謹實;反之,你經濟[]講給旁人聽,說:某君吐痰,嘴裏吐出, 得一手正確而旋律和諧的文章,三個人 一許多的鷹毛,這句話傳揚開去, 到後 中也鮮有一個人會稱贊你寫得一手好文

爲多餘,而且遵不時表示輕蔑。恰如卅 年前的批声家屋将「羅曼史」一字解作 「浪漫」或「荒瘍」一樣,有些時下的 作家,亦將風格奧咬文帽字混爲一談。 格的問題直至深夜。我們認爲風格是優 良作品的當然基礎,例如作者在寫到一 個字時,他膠該考慮到字的聲調,他的 思想應在驅句中表現清楚,切忌信偏傲 牙的長句。 我們在小節方面 亦遵守蓋 規,譬如 在一句句子中避 兇用兩個副 詞,句子的開首忌用「但是」等的字樣。

這種敦訓,現在早給棄之如敝從了。 五個基本要素

關於風格的基本定義基形複什,惟批 **萨家一般都同意至少包括五個要素,就** 中三個要素,係爲每個知識份子所能獲 得,其餘二要素則為天賦的。此人人得 獲的三個要素,即明晰性,一貫性異旋 律。至於其餘的二種要素 , 因是天賦 的,故難下正確的解釋,勉言之,是人 格性與範圍。〔譯者按:範圍者,指作 家文體的幅員。)(末完)

有人吐一口痰,正巧有一根灑毛,瓤 **落在他吐的痰上面,他以爲是從他嘴裏** 吐出來的,因此便疑懼起來,他去告訴 他的朋友,他的朋友也覺得奇怪,又去



安南皇室陵寢 世界風景線之四

S.J. Voorhies

前情摘要——因受人陷害而曾被囚獄十四年的唐帝,發掘了基 度山島的實藏而成巨富,就自稱爲基度山伯假,到巴黎來佈置報仇 工作。他已晤到了第一位仇人服西夫伯鈞(傅국迺)。他在巴黎奥蒂 華村籌了一座房屋,在這屋中,他的管家白贮希會謀害過一個人, 而被害人正是基度山伯爵的第二個仇人檢察官費復德。這時,白陀 布正在叙述這故事的經過。

爲親復仇

第四十五章

精透了一口氣,白陀希繼續着他的 步行着追隨而去了。 故事說: 『「每次革命 , 總不免有些混亂 他 , ——可以殺死他的機會不止百多 的。」費復德說,「你哥哥就成了這 次——我是要殺 他以後而 不被人發 懒性品。這是不幸的,但政府沒有什 現,至少要不被捕住。因爲,我那時 廳對不住他。假如每有謀害事件,我 有着一位必須我保護和供養的搜搜,

們就要捉住兇手去加以處罰,這就不 所以我不能輕易地犧牲自己。我對費 「「什麼!」我喊起來,「你難道 中,每當他出門時,我逃跟縱着他。 以一個司法官的資格,和我說選些話 最後,我發現他常常神秘地到奧蒂華

「「唉」所有的科西卡人都已發寶 到現在我們留着的這所樣子裏來的。 了,」費復德說,「他們以爲他們的 廳是,他不是從大門進來,而是從那 同鄉(指拿破崙——譯者莊)依舊數 邊的小門裏雞來的。』 着皇帝呢。但是,你是舞錯了;在二 白陀希臘手指着一扇小門。伯爵點 月以前,你可以對我脫遊種話,但現 點廣表示樂是在黑陽中,他也能看清 在,已經太遲了。你立刻離閉這裏 那屬小門的。 **能,否則,我就得强迫你離開了。」** 「我對他看了一會,我想,繼續請 作,我就也到奧蒂華來了。我獲得了

求也許仍能生效吧。 走上去,輕聲地對他說: 『「好,你旣對科西卡人很瞭解, 在馬賽,不用這屋子,所以就租給了

你總襲得他 們是當出必行 的。你以 一個寡婚,監曉得她原是一位伯爵夫 翼,覆掉我的哥哥是一件好事——因 人。 寫他是關拿破崙黨,而你却是關保皇 黨。好,你得明白,我也是個拿破崙祭看時,我看見一位年輕而美麗的女 黨,我得鄉重向你聲明, 我要教掉 你!希望你能善自保護,下次我們遇 到的時候,就是你的末日到了。」 『我就在他不勝驚懼的情緒中,推 開了門走了。」

白陀希講到這裏,暫時停了一下。

豐大極了。以後的情形怎樣呢?」 『他當然是愛懺得時刻不安,不敢 德。』 再在起鍵住下去。 愿着他考景雄厚, 就機關至馬賽去擔任司法官了。但是 女人的姓名嗎?」 ,伯爾先生,你能晓得,一個科西卡 。於是,當他的屬車剛出發,我也就 「好,**繼續翻不去**。」

復흖監視了有三個月 ; 在這三個月 去。我於是腰着他去,就發現,他是

「最重要的是,我不懂僅要想殺死

「我是得在馬賽氏無法進行報仇工 許多消息。原來,正如看門人剛才說 「但是,這人心如體石。於是,就 的,這屋子是屬於聖米假侯假的。這

位侯衡是費復德的丈人,因爲自己住

看清她約摸有十八九歲,身段修長而 苗條。看極的腹部有些躁起,類來不 久就要做母親了。不一會,那層小門 『唉!唉!』基度山伯爵說,『你 開了,進來了一個男子。這位少女就 在司法官的面前層線設造確結,真是迎上去,觀輸地擁抱了一會,就變變 地進了置子。選男子無疑地就是費復

「不,關下,』白陀希說,「你得 人設出要報仇,就不問道途的建近的明白,建是便有條暇去打廳的。」

未有罪也。 切人之所不當,其罪大矣, 乃不伐也」。』三國時孫備手下先後二 之,养雕數則,屬子止之。其相室曰:二人間之,張昭殺表他的意見之後,孫 「何雙之數也」,稱子曰:「古者有諺」 福湿傳問問顧雅,顯癱瘍說;『臣之所 日,如拥中之魚者不祥,夫田子將有大|見,亦如張昭。』

moundanoundur (152) 群] 之天籁 , 恐怕就能不期而過了。 购週明在『萬事紛紛一笑…,瀟明把菊 對秋區」的假調中,傳達了他舊漢的胸 讚,此乃不可强求的事 · 秋來心緒歌 男,想起年甫三齡的女孩雖世之日瞠目 **視我之狀,轉覺意絃繁然。**

外貿易統計,洋貨進口净值大發表本年一月至九月 全國對撥海關稅務司署統計科,填

本年數值增加

確填報,限十一月二十一 資各區實民雕數,製定

進口 **商協會**

木匠夫

多時候,又懷了身孕,田 為 一條令我萬分惶怒的事情 住了」原來他已經娶過報 一條令我萬分惶怒的事情 住了」原來他已經娶過報 一條令我萬分惶怒的事情 ,至於長跑,寶痛定題痛 的哄驅,實在思毒,可是 的哄驅,實在思毒,可是

繼續辦理平賣麵粉餅饅切麵公會要求

房滿樹

日實行云。 昨晨海甯路盗案

盗被探捕擊鄉

新新公司

上海商業館蓄銀行 大海商業館蓄銀行 上海商業館蓄銀行虹口上海商業館蓄銀行虹口上海商業館蓄銀行虹口

个普通的